Name of Stars)







Kelly Haffield (middle) received the officer of the year award. Sheri Holshouser-Dupuis (left) leadership award, Justin Jokinen (right) community policing officer, and other FDL officers (see page 2) also received awards on their night of recognition. Photos courtesy of the FDL Police Department facebook page.

In This Issue:

Local News
RBC Thoughts4
John Baptiste and Delia (Goslin) Lemieux5
Etc
Health News
Legal News
13 Moons
Community News
Calendar

1720 BIG LAKE RD. CLOQUET, MN 55720 CHANGE SERVICE REQUESTED

Presort Std U.S. Postage PAID Permit #155 Cloquet, MN 55720

Local news

FDL Police Department receives recognition

t this year's 2015 Fond du Lac Police Department appreciation dinner many FDL police officer's received

Officer Kelly Haffield received the 2015 Officer of the year award. There were also several other awards given out to FDL police officers which were the 2015 Community Policing Officer: Officer Justin Jokinen, 2015 Leadership Award: Officer Sheri Dupuis-Holshouser, and Distinguished Achievement: Officer Chris Durfee, Officer Jordan Miller, and Officer Matt Sobczak. They also congratulated Officer Dewey Dupuis and Officer Andrew Murray for their promotion to Seargent.

Thank you for your continued hard work and dedication to your department and your community.



FDL officers pose for a picture on appreciation night.



Dewey Dupuis and Andrew Murray with their promotion certificates.



Jordan Miller and Chris Durfee with their Distinguished Achievement awards.

Goof on the Roof

As part of WKLK's requirement to broadcast in the public interest Mar. 22 they held their Annual Goof on the Roof campaign. This event is where Kerry Rodd and Jake Kachinske raise money and food for the food shelf at the Salvation Army.

While they were not able to broadcast from the roof of the radio station as normal due to icy conditions they did broadcast on Cloquet Avenue, and in 3 hours they raised over \$1,200 in cash for the Salvation Army Food Shelf in Cloquet and also brought in about 200 pounds of non-perishable food items.

According to the Salvation Army the amount of money they raised will feed the people of the county for over a month. Needless to say, the Salvation Army was appreciative that the radio station provided this service for the people who are less fortunate in our area.

Nahgahchiwanong Dibahjimowinnan

Translation: Far End of the Great Lake; Narrating of Story

TABLE of CONTENTS

Local News	2-3
RBC Thoughts	4
John Baptiste and Delia (Goslin) Lemieux5
Etc	6-9
Health News	
Legal News	11
13 Moons	
Community News	
Calendar	16

Published monthly by the Fond du Lac Reservation Business Committee. Subscriptions are free for Fond du Lac Band Members. To inform us of a change of address, write to: Fond du Lac News, Tribal Center, 1720 Big Lake Rd., Cloquet, Minn. 55720.

Editor: Zachary N. Dunaiski

The mission of this publication is to provide the Anishinaabeg community of the Fond du Lac Band of Lake Superior Chippewa, Fond du Lac Reservation, with news and information that will be of help to them in their everyday lives. In addition, our goal will be to highlight many of the honors, accolades, accomplishments and awards that are earned by community members but are mostly overlooked by the mass mainstream media.

It is our hope that through greater information about the activities of our people, this publication can be an instrument of true community. It is not our intention to be a vehicle of divisiveness. To that

end, we do not publish editorials, opinion pieces or letters to the editor. There is an abundance of opportunity for the publishing, airing and dissemination of material of personal opinion in other communication vehicles available throughout the area, region and state.

Our mission is to provide for Fond du Lac Anishinaabeg a publication that will not dismiss their culture, heritage, hopes and dreams. We are striving to make this newspaper fill that role.

Corporate Member of the Native American Journalists Association

Local news

Ouiz Bowl

The Fond du Lac Oiibwe School students have been doing an excellent job at Anishinaabe Ouiz Bowl competition! In Walker, Minnesota on Jan. 28 the high school teams took 2nd and 3rd place at the quiz bowl hosted by Bug O Nay Geshig School, On Feb. 5 the Ojibwe High School team took 2nd place hosted by Circle of Life School at Shooting Star Casino. We are very proud of our students that participate and have dedicated their studies to learning Anishinaabe language, history and culture.

Indian taco sale

The Cloquet Community
Center ENP will be hosting
an Indian Taco Sale Apr. 15 to
help raise money for the Fond
du Lac Veterans emergency
funds for clothing, food, and
anything FDL Veterans may
need. There will also be a
place to donate to the fund in
the ENP.

Indian tacos will be \$5, and if you'd like tacos delivered you must order at least 2 and there will be a delivery charge of \$2. For delivery call (218) 269-7125 or (218) 206-1838.

They are also still looking for volunteers to help prepare and deliver tacos. If you're interested, call ASAP as the deadline is Apr. 12 to volunteer or for more information call Tom Whitebird (218) 269-7125 or Janet Lund (218) 206-1838.

Technology at FDLOJS

Charles Hilliard,

eLearning/Technology Coordinator

aware that each classroom in the school is equipped with a SmartBoard that allows teachers to deliver digital instructional content to our students. Research evidence has demonstrated that this method of delivery serves as an aid to increasing student engagement in the material.

Our high school English classes have started using e-readers in the classroom. The e-readers will eventually replace traditional printed material. This digital tool allows students to interact with text in ways not possible in printed material. For instance, if a student encounters a word that they are unfamiliar with all they need to do is highlight the word and the definition appears on the screen. It is hoped that quick-and-easyto-use reference tools such as this will increase a student's comprehension of the text.

The elementary grade classrooms have begun working to use the tablet computers as an aid to help students practice basic content skills. What's important to note is that by using the tablets in this manner allows our students to spend some of their instructional time honing their individual skills in content areas where testing data has revealed they may need practice. This method of instruction is aimed at targeting a student's individual learning needs at his or her individual level of skills.

Our plan is to continue to increase the classroom teachers' and students', use of technology for instruction and subsequent learning to the point that it is regarded by both student and teacher as merely another teaching and learning tool no different than chalk and chalkboard. It is our hope that this plan will help our students gain technological soft skills needed in today's digital world.

This summer will see some exciting improvements to the school's website. These improvements will allow the school to easily share more of what's happening at the school with the community. In addition, the website's navigational links will be expanded and simplified so users can gain quick and easy access to the information they are looking for. If you have any suggestions for content you would like to see on our website please feel free to email them to the school's Superintendent Jennifer Johnson at Jennifer-Johnson@fdlrez.com.

Save the date: 38th Annual Health Fair June 9, 10 a.m. - 2 p.m. FDLOJS

Fond du Lac Cobell Buy-Back program post-offer outreach events

- Lunch and dinner will be served at all post-offer outreach events
- Notaries will be available
- Please bring full offer packet to outreach events

Apr. 4 AICHO in Duluth 11 a.m. - 8 p.m. Trepanier Hall – 202 W. 2nd street, Duluth

Apr. 16 CCC 10 a.m.-7 p.m.



Attention Fond du Lac Band Members:

Offers for the Fond du Lac Cobell Land Buy-Back Program (LBBP) will begin to be mailed early Spring.

Please remember documents **must** be signed in front of a Notary Public.

IF you receive an offer, or have any questions, please contact the FDL Cobell LBBP Outreach team.

For more information call 218-878-7361 or to view our website at www.fdlrez.com or contact our Buy-Back Staff at CobellBuyBack@fdlrez.com

RBC Interim Chairman/Secretary Treasurer News

Hello all

Pell once again it has been a very interesting month. We held the State of the Band address at the Black Bear Casino Resort Convention Center. We spoke about some of the positive advancement that the Band is involved with as well as offered some plans for the future. We had a fairly good sized crowd in attendance. I would like to thank all that attended.

Our Human Services Division held an informational meeting regarding the Opioid study they have conducted and also talked about the drug problems affecting us here in our community. They

provided the audience with some information and also had a question and answer session for community members to participate in. The drug use study that was conducted by our staff had some very astonishing results. That information is available through our Human Services Division and if you are interested in the results please feel free to contact the

Min-No-Ava-Win Clinic.

Our Cloquet Community Center held a 4H Youth Mentor program kickoff event on Mar. 17 allowing a chance to meet the mentors and staff and a lunch was provided. This will provide positive experiences for our youth, as well as provide ongoing activities that our youth can participate in year round.

Our Natural Resources Division is preparing for the spring spearing/netting activities in the ceded territories and have a number

of changes that they want Band members to be aware of. Please visit their website for updated information and sign up for email alerts for permit availability. You can also visit our Forestry Division website for sugar bush tapping guidelines if you are interested in sugar

bushing.

Wally Dupuis

I would like to congratulate Bruce Savage for being elected to the Sawyer Representative position on the RBC.

As always please feel free to contact me with your question or concerns. Cell (218) 428-9828, Office (218) 879-4789 or email wallydupuis@fdlrez.com

Boozhoo,

he State of the Band address went quite well again this year. The treasurer's report was presented in a different format this year. It was on a power point presentation and I was a little apprehensive with the change, but, it seemed to work fine. As I stated at the end of my report, we are meeting our financial obligations now and will continue for the foreseeable future.

The Ojibwe School basketball team made a run towards the State Class A tournament. They played good ball and are well coached.

These boys are amazing to watch. I normally observe them in the gym or say hi in the halls and see them for what they are in normal life, kids. But when I see them on the court they become a unit that works as one with one goal in mind, to represent the school as best they can. Sometimes that can mean winning a game, but more

importantly it shows when they lose. These boys, young men, hold their heads up and show respect to the other team and officials. Good job, you boys should be as proud of yourselves as the community is of you.

The RBC has approved a spring fishing season for 1837 and 1854 ceded territories again this year. Please contact resource management for all the details for the opportunities that will be available for those who want to spear and net this spring. We have declared

lakes from the southern boundary of 1837 to the BWCA for Band members to exercise their rights to harvest fish for subsistence. I hope to see you out there.

The "Night at the Bear" for Elders is scheduled for Apr. 12, BBCR. It should be a fun time for all. Doors will open at 4 p.m. with dinner being served at 5 p.m. If you are a Band member 52 or over and interested in participating please contact the host office at the casino. You can bring a guest. The package for participants will be dinner, a room for the evening, \$25 in free play, and breakfast in the morning. Again I hope to see

you there.

The last thing I would like to make a comment on is the upcoming elections. This election will guide our Reservation for the next few years. I have listened to the candidate's and their platforms for the future direction for our Reservation and will make an informed decision when I cast my ballot in the primary. It is im-

portant for all of us to be involved and cast our ballot. I hope I see you there.

If you have any questions or comments please feel free to contact me. My office number is (218)878-8158 or you can e-mail at ferdinandmartineau@fdlrez.com

Gigawaabamin.



Ferdinand Martineau



FDL Historical Society

The Fond du Lac Historical Society will be meeting Apr. 15 from 10 a.m. – 2 p.m. in the Resource Management building. If you have any questions contact Carol Jaakola (218) 393-9284 or Lori Antus (218) 428-8471.

John Baptiste and Delia (Goslin) Lemieux

Research by Christine Carlson

isconsin Historical Collections of 1818-1819 -Agustin

Gosselin

Augustin was engaged as a boatman for the American Fur Company at Mackinac in July of 1818. Fond du Lac is noted in the remarks column of this record.

Adelaide Gosslin

Adelaide was the daughter of Augustin Gosselin and Taquasah or Marie Baiaswa Sagimakwe. They were married at St. Anne's at Mackinac on July 17, 1832. Adelaide was born on May 18, 1832 and baptized in Mackinac on July 12, 1832.

Different First Names

I will give a good example of what I have learned about two names. I saw in the records the name Adelaide Gosslin a couple of times. I thought it was a different person and dismissed it. After looking over the research time and time again, I realized that Delia and Adelaide was the same person. The lesson to be learned is to keep an open mind regarding names when you are searching for relatives. You won't want to miss finding a piece of the puzzle.

Ely Diary in the old Village of Fond du Lac – 1837

Men by the last name of McDonald and Goslin were in Fond du Lac in October 15, 1837. They had just arrived from Sandy Lake. On October 19, 1837 Edward and Goslin left for Encampment Island in the morning.

Treaty of 1842

Number 22 of this treaty is the name of claimant Augustin Goslin and the amount of \$169.05 was noted after his name as payment.

Half Breed Script issued on the 1864 Amendments to the

Old Crossing Treaty

Augustine Goslin was given 160 acres which was dated on December 20, 1873.

1888 LaPointe Census

Number 318 is John Lemieux age 60, Delia age 55 and Maggie their daughter 15.

Duluth Tribune of Sept. 2, 1890

John LeMieux will build a three story building 24x75, with stone basement, on lot 6, block 44 Central avenue. A barber shop will occupy the basement, saloon and billiard hall the first floor, and the rest will be used as a hotel. A. Rosenberger, an experienced hotel man from St. Paul will run it.

1893 Red Cliff Indian Census

Number 303 is John Lemieux age 65 and Delia his wife age

John Lemieux died in Superior on 12-29-1906 and is buried in Bayfield, Wisconsin

I looked in both the Superior Evening Telegram and the Bayfield newspaper for John's obituary and was unable to find it.

Indian Woman Makes Rugs, Although Blind – Weight of Ninety-two Summers Fails to Keep Her Inactive - Duluth News Tribune 7-23-1916

Although handicapped by total blindness, Mrs. Delia Lemieux an Indian woman of 92 years, continues to weave elaborately-designed and colored rugs while in Superior at the bedside of her sick "children", age 69.

Knots tied into the long strands of colored rags are used by Mrs. Lemieux to measure the quantity of material which must be woven into the rugs. Several of the smaller rugs already have been finished, and although she never will be able to see them, Mrs. Lemieux remarks that "they are nice."

a wigwam on the shores of Chequamegon bay in 1824. She has lived in that vicinity ever since. Battles of the great tribes of northern Wisconsin and other sections of the northwest are plainly remembered by the aged woman.

She witnessed a clash between the Sioux Indians and the Chippewas in the early days before the Badger state was recognized as more than a wide expanse of territory infested by the nomadic tribes of redskins. In this battle, Mrs. Lemieux said the Sioux warriors crossed Chequamegon bay and attacked the Chippewa braves in their camp.

The Civil war period is brought to mind by Mrs.
Lemieux with a succession of events which happened within the bounds of her tribe. A number of years ago her home was burned and she and her husband John Lemieux, who died in Superior in 1906 moved to Bayfield to live. They lived together for 67 years.

Mrs. Lemieux' maiden name was Miss Delia Goosland. She is the mother of 11 children, most of them still living. She has 29 grand-children and 40 great grandchildren.

While her daughter lies ill in St. Mary's hospital, Mrs. Lemieux will remain with friends in the East End. Peter Lemieux, 506 West Sixth street, is a nephew of the aged woman

1925 Census for Bad River Chippewa

This 1925 Census shows that Delia LeMieux at age 96 died on 3-7-1925.

"Grandmother" Lemieux Oldest Known Indian, is Dead at Odanah - The Evening Telegram of March 10, 1925

Ashland, Wisconsin – "Grandmother" Delia Lemieux, age 106, and the oldest Indian known, is dead at Odanah.



MBS. DELIA LEMIEUX.

She was born shortly after the close of the War of 1812 and has lived her entire life on the Odanah reservation. The body will be interred at Bayfield.

Children of Delia and John LeMieux

Sophia, born 1849; Frank birth 1849? and death July 17, 1947 Elizabeth born 1852; John Baptiste born April 27, 1854; Emily, Mrs. Charles Cadotte/John Gurno birth Oct. 11, 1856 and death June 16, 1940; Julia, Mrs. Defoe born May 6, 1859 and death April 1916; Charlotte, Mrs. Bert Vanderventer born June

30, 1868 and death 1948;
Augustine born June 15,
1864; Margaret, Mrs. Joseph
Cadotte born 1871 and died
1955; Elizabeth, Mrs. Bresette
born 1879 and died 1949; Mary
L., Mrs. Edward Sharlow birth
1881 and death 1934; Peter
born 1891 and died 1990; Vincent born 1895 and died 1973;
Agnes born 1897 and died
1922; Edward, and Kate

The above names are a combination of multiple sources, I did the best I could to get it right. There may be some additions or necessary corrections.

Etc.

Regular election calendar

- Apr. 1: Notify MCT on choice of appellate forum.
- Apr. 5: Primary (Polling places open from 8 a.m. until 8 p.m.)
- Apr. 6: General Reservation Election Board certifies Primary Results. (Prior to 8 p.m.)
- Apr. 7: General Reservation Election Board publishes Primary Results.
- Apr. 8: Deadline for Request for Recount. (Filed with General Election Board prior

to 5 p.m.)

- Apr. 12: 4:30 p.m. Deadline for Contest of Primary Election. (Filed with Reservation Election Judge and Executive Director of the Minnesota Chippewa Tribe).
- Apr. 13 (Results, if Allowed or 11th or 12th If earlier request): Deadline for Decision on Request for Recount and Results of Recount, if allowed.
- Apr. 22: Deadline for Decision on Contest
- Apr. 25: (or within 3 days of decision on Contest): 4:30
 p.m. - Deadline for Appeal

- to Court of Election Appeals. (Filed with the Executive Director of the Minnesota Chippewa Tribe and with Reservation Tribunal rendering Decision).
- Apr. 28: (or with 3 days upon receipt of Notice to Appeal): Record of Contest forwarded to Court of Election Appeals.
- May 2 (hearing within 7 days notice of appeal): Last Day for Hearing on Appeal
- May 12 (10 days from hearing on appeal): Last Day for Decision on Appeal
- May 13: Notice of General Election
- May 13: TEC provides ballots for General Election.
- June 14: General Election (Polling Places open from 8 a.m. until 8 p.m.)
- June 15: General Reservation Election Board certifies results of Election. (Prior to 8:00 p.m.)
- June 16: General Reservation Election Board publishes Election results.
- June 17: Deadline for Request for Recount. (Filed with General Election Board prior to 5:00 p.m.)
- June 21: 4:30 p.m. Deadline for Notice of Contest. (Filed with Reservation Election Judge and Executive Director of the Minnesota Chippewa Tribe.)
- June 22 (or 20, 21, if request for Recount is filed before deadline): Decision on Request for Recount and Results of Recount, if allowed.
- July 1: Deadline for Decision on Contest for General Election.

- July 5 (or within 3 days of decision on Contest): 4:30 p.m. - Deadline for appeal to Court of Election Appeals. (Filed with Executive Director of the Minnesota Chippewa Tribe and Reservation Tribunal rendering Decision).
- July 8 (or within 3 days upon receipt of Notice to Appeal):
 Record of contest forwarded to Court of Election Appeals.
- July 12 (hearing within 7 days notice of appeal). Last Day for Hearing on Appeal.
- July 12: Winning candidates assume office by operation of law, unless sooner seated, or the election is subject of appeal to the Court of Election Appeals.
- July 22 (or 10 days from Hearing on Appeal): Deadline for decision of the Court of Elections Appeal.
- Day following Decision of Appeal: Winning candidate prevailing on appeal takes office.

Final Notice for lottery procedures for Big Lake recreational lots

The purpose of the lottery is to provide all FDL Band members an opportunity to obtain a recreational land assignment on Big Lake.

Requirements:

- a. Must be an FDL Band member
- b. Cannot hold another Recreational Lease
- c. Must be financially able to carry Lot Rental Fee

Application Procedures:

- 1. Interested Band members should contact the Land Information Department at (218) 878-7143 (Lynn Reynolds) or (218) 878-7128 (Tim Krohn) to obtain an applica-
- 2. Eligible applicants will be given a ticket at the time the application is completed.
- 3. This notice will run for two consecutive months in the FDL newspaper.
- 4. Tickets will be drawn at the Land Use Committee Meeting on the last Tuesday of the month following the final notice in the FDL newspaper (April 26).
- 5. Winner of the lottery will be notified and posted in the FDL newspaper.
- Recreational Land Assignment documents will then
 be prepared by the Land
 Information Department
 and submitted to Land Use
 Committee for approval and
 then to Tribal Council for
 approval.
- 7. The term of the Recreational Land Assignment is 10 years, with the option to renew for another 10 years.
- 8. Lot Rental Fee will vary depending on the lot.

Open recreational lot on Big Lake:

Big Lake Lot #10, Fire #1082 Lakeview Drive South Containing 0.5 acres

Please contact the FDL Land Information Dept. at (218) 878-7143 to obtain an application and a ticket.



WIC Program

Women, Infants, and Children Nutrition Program (WIC) is a nutrition and breastfeeding program that offers tips and advice to help families eat well, learn about nutrition, and stay healthy

The WIC program provides:

- Nutrition education
- One-on-one counseling about nutrition
- Vouchers to buy food (Range between \$35-\$190/month)
- Support and help with breastfeeding
- Referrals to health care, immunizations, and other programs

Who is WIC for?

- Women who are pregnant, breastfeeding, or who recently had a baby
- Infants from birth to 1 year of age
- Children from 1 year of age to their 5th birthday

To qualify for WIC you need to have a nutritional and/or medical need and meet the WIC income guidelines. All WIC participants must have an initial appointment to determine eligibility for WIC. For example, a family of 3 making \$37,167 or less a year would qualify.

Contact the WIC office for further information: Laura Garza, PHN, CLC at MNAW (218) 878-2147 or CAIR (218) 279-4135 or Kara Stoneburner, RD LD, CLS at MNAW (218) 878-2183 or CAIR (218) 279-4060

Or go to http://www.health. state.mn.us/divs/fh/wic/index. html, for more information. WIC Program is an equal opportunity provider and employer.

FDL Language Program growth indicators at all district community centers

Submitted by Janis Fairbanks, *Anishinaabemowin Coordinator*

There are four recent developments that indicate the growth of the Fond du Lac Language Program, with two projects being planned and developed for 2016.

First, the name of the language program has been changed at the request of the Language Advisory Committee and by RESOLUTION #1077/16 of the Reservation Business Committee on March 2, 2016. The new name is Nagaajiwanaang Genawendangig Anishinaabemowin, meaning "the ones who take care of Anishi-

naabemowin at Fond du Lac."

Second, the program has a new logo, designed by Mel Diver, winner of the logo contest. The new name and logo will be used on all future pub-

NAGAAJIWANAANG GENAWENDANGIG ANISHINAABEMOWIN

lications of the Fond du Lac Language Program. Congratulations, Mel, the logo looks great!

The third development is the establishment in January of Oiibwe language tables at all three community centers. During the first calendar quarter of 2016, language table instructors included Ricky W. DeFoe, Eunice Lightfeather, Ralph Fairbanks, Rick Gresczyk, Dan Jones, and John Daniel, with Carmen Jones also listed as an on-call sub. A strong roster of available language table instructors gives rise to our ability to gather and present a variety of instructional activities and techniques that benefit language table students. All ages are represented at the tables and attendance is increasing. Dr. Fairbanks received a phone call from Brookston Community Center Manager, Bryan Bosto, reporting that the language table in Brookston has strong attendance, and the evening he observed activities, both youngsters and adults were laughing and enjoying a language based interac-

> tional game of Ojibwe Trivial Pursuit, created and presented by Eunice Lightfeather.

The fourth development is the ripple effect we are experiencing as we strive to develop cultural and

language based activities for the Fond du Lac Community. Interest in events continues to grow, as shown by the March 19 Traditional Teachings: Winter Storytelling event. Spurred by social media, attendance at the event generated interest at 200% of what was expected: we expected 100 guests, but the actual interest level reached 200 individuals, including groups of children. The plans to add a Sacred Fire to the one-day event drew comments from community members expressing appreciation for the presence of this traditional element of the Anishinaabeg being made available to them. The event was co-sponsored

by Cloquet Community Center, with Manager, Donna Ennis arranging and providing the traditional feast. We are hoping to hold similar events at both the Brookston and Sawyer Community Centers in the future.

The two projects being planned and developed for 2016 are 1) the Summer Language Camp at the Kiwenz Campgrounds at the end of July, and 2) a series of recorded Ojibwe dialogues that will be made into DVD's for language table and community use in learning to speak Ojibwe. An event to show-

Enroll Now !!!

Fond du Lac Head Start is now accepting applications for the 2015-2016 school year

Governor Dayton has been working towards:

Univer<mark>sal</mark> High Quality Presc<mark>hool</mark> Education

Did you know that there's a program in your area already offering High Quality Preschool Education?

Fond du Lac Head Start Programs Offers:

Schoo<mark>l Read</mark>iness Goals preparing children for Kindergarten and beyond are developed with families for all children

Fond du Lac Head Start is dedicated to nurturing the spirit of all children

Parent A<u>ware</u> **We have a 4 Star Parent Aware Rating**

We are located at 33 University Road, Cloquet MN 218-878-8100

***Tribal Affiliation is not a Head Start requirement

Etc.

case the new DVD's is being planned for October 2016.

Plans to hold a strategic planning retreat for the language program in April have been postponed pending review of the ten-year strategic plan of the entire FDL Reservation. In lieu of an individual strategic plan, the language program will be guided by the results of the Language Advisory Committee planning retreat held November 7, 2015.

Miigwech for your interest in the Anishinaabemowin program.

April phrases

1.Gidaa-niimimin. We should dance.

Ambe niimidaa! Come on, let's dance!

2.Gidaa-nagamomin We should sing.

Ambe nagamodaa! Come on, let's sing!

3.Gidaa-biindigemin. We should go inside.

Ambe biindigedaa. Come on, let's go inside!

4.Gidaa-maajaamin. We should leave

Ambe maajaadaa! Come on, let's leave!

Fond du Lac Head Start Mini Pow-Wow Friday, April 22nd, 2016 3:00pm-7:00pm

3:00 Regalia Available in Head Start
Atrium/Registration

Grand Entry Line Up (Parents will proceed to the expansion w/children to line up with their Classroom)

4:00-5:00 Feast

3:30

5:00-6:30 Dance

6:15 Giveaway

6:30 Closing-Traveling Song

*No honorariums
Hand Drum Demonstration during Feast

Miigwech

5.Gidaa-giiwemin. We should go home.

Ambe giiwedaa! Come on, let's go home!

6.Gidaa-ataadimin. We should play cards.

Ambe ataadidaa! Come on, let's play cards!

7. Gidaa-wiisinimin. We should eat.

Ambe wiisinidaa! Come on, let's eat!

8.Gidaa-bimosemin. We should walk.

Ambe bimosedaa! Come on, let's walk!

9.Gidaa-bimibatoomin. We should run.

Ambe bimibatoodaa! Come on, let's run!

10.Gidaa-anwebimin. We should rest

Ambe anwebidaa! Come on,

let's rest! 11.Gidaa-bakitejii'igemin. We

should play ball.
Ambe bakitejii'igedaa! Come

on, let's play ball!

12.Gidaa-anokiimin. We should work.

Ambe anokiidaa! Come on, let's work!

13.Gidaa-nibaamin. We should

Ambe nibaadaa! Come on, let's sleen!

14.Gidaa-jiibaakwemin. We should cook.

Ambe jiibaakwedaa! Come on, let's cook!

15.Gidaa-boozimin. We should get in.

Ambe boozidaa! Come on, let's

16.Gidaa-gabaamin. We should get out.

Ambe gabaadaa! Come on, let's get out!

17.Gidaa-biinichigemin. We should clean.

Ambe biinichigedaa! Come on, let's clean!

18.Gidaa-ojibwemotaadimin. We should talk Ojibwe to each

Ambe ojibwemotaadidaa! Come on, let's talk Ojibwe to each other!

19.Gidaa-agindaasomin. We should read.

Ambe agindaasodaa! Come on, let's read!

20. Gidaa-wiidookodaadimin. We should help each other. Ambe wiidookodadidaa! Come on, let's help each other! 21. Gidaa-wiidoopandimin. We should eat together. Ambe wiidoopandidaa! Come

on, let's eat together!
22.Gidaa-babaa-adaawemin.
We should shop around.

Ambe babaa-adaawedaa! Come on, let's go shopping around! 23.Gidaa-babaa-mawadishiwemin. We should visit around.

Ambe babaa-mawadishiwedaa! Come on, let's go shopping

around! 24.Gidaa-babaamibizomin. We

should stand up.

should go driving around.
Ambe babaamibizodaa! Come

on, let's go driving around! 25.Gidaa-bazigwiimin. We

Ambe bazigwiidaa! Come on, let's stand up!

26.Gidaa-namadabimin. We should be seated.

Ambe namadabidaa! Come on, let's be seated!

27.Gidaa-nibaamin. We should sleep

Ambe nibaadaa! Come on, let's sleep!

28.Gidaa-goshkozimin. We

should wake up.

Ambe goshkozidaa! Come on, let's wake up!

29.Gidaa-biindaakoojigemin. We should make a tobacco offering.

Ambe biindaakoojigedaa!
Come on, let's make a tobacco
offering!

30.Gidaa-miigwechiwitaagozimin. We should be thankful. Ambe miigwechiwitaagozidaa! Come on, let's be thankful!

Fond du Lac Ojibwe School board meeting minutes Feb. 9

Call to Order: Chairman Wayne Dupuis called the meeting to order at 3:07 p.m.

Roll Call: Wayne Dupuis, Debra Johnson-Fuller, Joyce LaPorte, Shawn Johnson, Patty Petite, Kathleen Garsow, Betty Anderson.

Absent: Debra Johnson-Fuller Others Present: Jennifer Johnson, Building Principal/Interim Superintendent; Tara Dupuis, Bridget Paulson, Program Accountant, Sharon Belanger, Special Education Coordinator.

Reading of the Mission Statement & Vision: Read by Jennifer Johnson.

Motion to approve the agenda with changes: Betty Anderson motioned to change the observation letter board member Betty Anderson to 2016/2017 calendar letter discussion. Add MSHSL Designated School Representative and Designated School Board Representative. Patty Petite seconded the motion. All in favor, 0 opposed, motion carried.

Approval of Minutes: Betty Anderson motioned to approve

Etc.

the January 5, 2016 regular meeting minutes with changes: Move board member Carol Wuollet to absent. Jovce LaPorte seconded the motion. All in favor, 0 opposed, motion carried.

Review the Ledger New Business:

I. Ledger Discussion - Bridget Paulson explained the ledger and cover page in detail. Patty Petite requested an additional column with percentage of grant

Interest Income (loss) discus-

School Vehicle Purchase Discussion -

Bridget Paulson, Program Accountant will color code restricted funds column and utilize the percentage of grant spent column discussed earlier.

Bridget Paulson left at 3:55

II. Tribal Nations Education Committee - Position on Education: Principal Johnson described the committee and requested input and comments from the FDL Ojibwe School Board to be emailed to her by end of business Friday February 12, 2016.

III. Interested School Board Candidates - Discussion regarding 1 Sawyer and 1 Brookston seat. Need to post for Sawyer & Brookston seats.

Letters of interest were reviewed for the Cloquet seat. The board discussed the qualifications of the candidates.

The Fond du Lac Oiibwe School board recommends Dr. Dorothy Olson for the Cloquet

IV. School Board Strategic Plan - Dawn Newman: The board discussed the strategic plan and new membership. The board would like a proposal and timeline to start from the beginning and move forward with a review of what has already been completed.

V. 2016/2017 Calendar meeting Betty Anderson - Betty Anderson reviewed.

VI. MSHSL Designated School Representative and Designated School Board Representative. Chairman Wayne Dupuis and Jennifer Johnson appointed Earl Otis as the Designated School Representative, Shawn DePoe-Johnson volunteered to be the Designated School Board Representative.

Old Business:

I. FDL Oiibwe School Staff Equitable Pay Scale - Goals and objectives of the group. Jennifer Johnson emailed lane change salary schedule to sub-committee members. The sub-committee would like to have a proposal by the end of the school year.

II. School Vehicle Purchase - Discussion regarding school

III. School Board Budget/Travel - the board discussed professional development and their budget.

Supervisor reports:

need.

Jennifer Johnson reported on collaborating with other FDL divisions for staff training and student opportunities. Robert Henderson is the new Physical Education Teacher. Welcome! Student enrollment is down/ lower - due to transient students.

Mid-year NWEA testing complete - Reading is on target and Math is doing well.

3rd and 4th grades are projected to do well on the MCA's. Jennifer Johnson was appointed Region 4 NJOM Board Member.

Tara Dupuis left at 5:22 p.m. Carol Wuollet made a motion to adjourn. Shawn Depoe-Johnson seconded the motion. All in favor, 0 opposed, motion carried.

Adjourn 5:25 p.m. Recorded by Jennifer Trotter-

Save the date:

FDL Head Start baby shower Thursday, June 23 4-7 p.m.

Save the date

Men's Health Dinner Apr. 21 5-7 p.m. Cloquet Community Center For more information call: Joe Woehrle (218) 878-2132 or Deb Johnson-Fuller (218) 878-2130

Notice

Fond du Lac Oiibwe School is seeking School Board Representatives (1 Brookston 1 Sawyer).

Interested candidates are encouraged to submit a letter of interest identifying strengths and interests in becoming a school board member to:

Jennifer Trotterchaude, Fond du Lac Oiibwe School, 49 University Rd. Cloquet, MN 55720 (218) 878-7241 (Office) or (218) 878-7263 (Fax) jennifertrotterchaude@fdlrez.com

FDL Elder spring banquet

Black Bear Casino Resort Apr. 12 Registration 4 p.m. Blessing and Dinner 5 p.m.

All FDL Elders attending the banquet will receive: 2 breakfast coupons and \$25 free play. To reserve a hotel room, RSVP with the host department (218) 878-2336.

Gitigaan 2016

Schedule of Classes

5:30p.m.-7:00p.m.

March 29 Roreal Natives

April 5 Cancelled

April 12 Permaculture

April 19 Beginning Gardening

April 26 Seed Saving

May 3 TBD

May 10 TBD

May 17 Wild Edibles

May 24 Simple Garden Recipes

June 3 Plant Packaging

June 4 Plant Giveaway

Seeds will be available the end of March

If anyone is interested in helping package plants or needs tilling please contact Cassie Diver at 878-7502 or email cassiediver@fdlrez.com



Health News

April is Testicular Cancer **Awareness Month**

esticular cancer is the most common cancer in American males between the ages of 15 and 35. Testicular cancer accounts for approximately 1% of all cancers in men. Testicular cancer is rare and it usually affects only one testicle. However, it is highly treatable, even when the cancer has spread beyond the testicle. Regular testicular self-examinations can help identify growths early and increase the chances for successful treatment of testicular cancer if identified.

Risk factors for testicular

cancer can include: race, age, an undescended testicle, familv history of testicular cancer. HIV infection, abnormal testicle development, personal history of testicular cancer. carcinoma in situ (abnormal cells in the testicle which have not vet progressed to cancer) and body size (some studies suggest taller males are at a greater risk).

Remember to always talk with your Healthcare provider about any concerns you have.

Source: Mayo Clinic www. mayoclinic.org American Cancer Society www.cancer.org

The Making of a Salad

By Kara Stoneburner, RDLD, Public Health Dietitian

dding more fruits and vegetables to our Adiet is a great way to improve nutrition. Fruits and vegetables are rich in fiber, vitamins and minerals. They are low in calories and usually fat-free. Eating more fruits and vegetables can reduce the risk for several diseases such as heart disease, cancer, and obesity.

Take every eating opportunity as a chance to increase fruits and vegetables. Eating vogurt? Throw some fruit in it! Having soup for dinner? Add a half a bag of frozen mixed veggies! Need an afternoon snack? How about fresh veggies and dip? These are only a few, simple ways to increase fruits and vegetables daily.

Another way to increase fruits and vegetables is to build your own salad. Below, you will find a list of foods to pick from (complete list is found at eatright.org: Food, Nutrition and Health Tips from the Academy of Nutrition and Dietetics).

Take the list to the grocery store and start shopping. Feel free to choose more than one option and add your favorite if not listed. Don't forget to let the kids pick their favorite items too.

Step 1: Start with the leafy greens. Leafy greens can include:

- Arugula
- Bibb lettuce
- Green or red leaf lettuce

- Iceberg lettuce
- Mixed greens
- Napa cabbage
- Romaine
- Spinach

Step 2: Add the other ingredients:

- Bean sprouts Beets
- Bell peppers
- Bok chov
- Broccoli or cauliflower
- Carrots
- Celery
- Corn
- Cucumbers
- Onions
- Peas
- Tomatoes
- Zucchini
- Dried cranberries or raisins
- Apple chunks
- Grapes
- Mandarin oranges
- Strawberries
- Chickpeas
- Edamame
- Navy bean

Step 3: Add a small amount of "the extras" if desired:

- Cheese- cheddar, mozzarella, feta, parmesan
- Nuts- almonds cashews, pecans, walnuts
- Other- avocado, bacon bits, croutons, olives, sunflower seeds

Step 4: If using your salad as a main dish, pick a protein source:



- Beef
- Chicken
- Ham
- Hard-cooked egg
- Salmon
- Shrimp
- Tofu
- Tuna
- Turkey

Step 5: At home, prepare the ingredients by washing. cutting, chopping, peeling, slicing and dicing, as desired. (Don't forget to cook the protein source, as appropriate). Mix all ingredients in a bowl, add a light dressing and gently toss.

Enjoy your salad! Next time be adventurous and try different combinations!

*sources include the Academy of Nutrition and Dietetics, WebMD, fruitandveggiesmorematters.org, fns.usda.gov and the American Heart Association

SAVE THE DATE

83th Ammal FDL CIEALTH FAIR

Thursday, June 9, 2016 10 am - 2 pm

Ojibwe School Gym 49 University Rd



Brought to you by the Fond du Lac Human Services Division

FDL Law Enforcement news

The following is a summary of about one month of select police reports

- Feb. 1 Report of an alarm going off, turned out a maintenance worker accidently set off the alarm
- Feb. 2 Report of a banned person at the casino, the individual was given a citation for trespassing and then given a ride off of the Reservation
- Feb. 3 Report of suspicious person/ vehicle, when officer arrived they could smell an odor of alcohol on the individual, they were given a citation for open container and driving after revocation (DAR)
- Feb. 4 Driver stopped and warned for speeding
- Feb. 5 Report of a disturbance at the Sawyer elderly building, one individual was taken to detox
- Feb. 6 Report of an assault occurring at the Black Bear Casino Resort, one individual was taken into custody for domestic assault
- Feb. 7 Officers received a request for a welfare check on an individual and found the individual to be fine just sleeping
- Feb. 8 Report of an unwanted individual at the Black Bear Casino Resort, the individual was banned from the Reservation and as such taken to jail for trespassing
- Feb. 9 Report of intoxicated male, officers found a couple of individuals to be intoxicated, and found them to be too intoxicated to care for the children they had with them, the children were placed with other family
- Feb. 10 Officers assisted a dog owner in getting their dog back after it was killed in a traffic accident

- Feb. 11 Report of an intoxicated person at the Black Bear Casino Resort, when officers arrived and made contact with the individual they became very belligerent with officers and were arrested for disorderly conduct
- Feb. 12 Driver stopped for suspended object and no license plate light; driver was cited for no proof of insurance and warned for an expired license
- Feb. 13 Driver was stopped and advised that they had a headlight out
- Feb. 14 Report of a disturbance at a residence, when officers arrived they located an individual who had been banned from the Reservation and arrested them for trespassing and violation of a Domestic Abuse No Contact Order (DANCO)
- Feb. 15 Driver stopped and warned for speeding
- Feb. 16 Officers received a call about a large white dog being aggressive with other dogs but were unable to locate the white dog
- Feb. 17 Report of an internet scam being perpetrated on an individual through Craigslist
- Feb. 18 Driver stopped and warned for speeding
- Feb. 19 Report of a gas drive-off for \$15 at FDLGG
- Feb. 20 Officers gave an individual a ride home from the Sawyer elderly building
- Feb. 21 Driver stopped and advised of they had a headlight out

- Feb. 22 Driver stopped for not having their headlights on; the individual had just purchased the vehicle and was trying to figure out how to turn them on
- Feb. 23 Report of a snowmobile accident with a deer, driver of the snowmobile was taken to the hospital for injuries to their face and head.
- Feb. 24 Report of a vehicle being stolen from the Black Bear Casino Resort after giving a ride to a few individuals
- Feb. 25 Report of an individual calling and threatening another individual, the reporting party was advised to call back if they showed up at their residence
- Feb. 26 Report of a vehicle in the ditch, individual admitted to having a revoked driver's license and was given a citation for that
- Feb. 27 Report of an intoxicated person at the Black Bear Casino Resort, individual was refused at detox because of behavior but admitted to St. Luke's Hospital
- Feb. 28 Individual was given a ride to the Cloquet Police Department to retrieve property and then given a ride to a friend's residence
- Feb. 29 Report of a vehicle in the ditch, officers stood by and provided lights while the vehicle was being pulled out

Legal notice

The following is a list of Band members who have monies in trust with the Fond du Lac Band. We are requesting the Band member, or his/her heirs, if the Band member is deceased, contact the Fond du Lac Legal Affairs Office at 218-878-2632 or toll-free at 1-800-365-1613, to assist the Band in distributing the trust monies. Unless a personal data form or heirship application has been filed with this office within one year of this notice, the identified funds will revert back to the Fond du Lac Band. *The one year period commences with the first publication.

BAND MEMBERS WITH UNCLAIMED PER CAPITA ACCOUNTS:

ANKERSTROM, Arthur BOYER, Roberta CADOTTE, Daniel CARLSON, Lois CICHY, Gerard CICHY, Leslie CONNORS, Aurelious CROWE, Mary Jo DEFOE, Richard DIVER, Russell JOURDAIN, Melissa KING, Julie LAPRAIRIE, Robert MAGNUS, Richard MARTINEAU, Frances MARZINSKE, Larry MILLER, James PARKS, Margaret ROBERTS, Nina

TOPPING, Debra WAGNER, Elizabeth

SAVAGE, Mark

SHAUL, Scott

Ashi-niswi giizisoog (Thirteen Moons)

Iskigamizige-giizis

The new Iskigamizige-giizis, the Maple Sap Boiling Moon is April 7. Other names for this moon are Omakakiiwi-giizis, Frog Moon; Bobookwedaagime-giizis, Snowshoe Breaking Moon; and Maango-giizis, the Loon Moon.

Ma'iinganag Research on the FDL Reservation

<mark>Mike Schrage,</mark> Wildlife Biologist

he Resource Management Division worked closely with the Minnesota DNR to capture wolves on and around the Fond du Lac Reservation this past winter. The purpose of this effort has been to gather information on the number and movements of local wolves, causes of mortality, and reproduction. DNR biologists use average pack and territory size from collared wolves at FDL and from elsewhere around the State to

estimate the statewide wolf population each year. Resource Management can learn more about how many wolves are using the Reservation, where they travel and what happens to them from this research. The collars we placed on the wolves are programmed to record a location every 4 hours using satellites in the Global Positioning System (GPS) and then transmit the locations back to the biologists. The batteries are expected to last for 88 weeks at which time we plan to remotely break the collars off the wolves so we can

recover them.

Trapping efforts started in early December and lasted through mid-January. Wolves were baited into a location using beaver and deer carcasses. and then snares were set on their travel routes. The snares were fitted with a stop to allow the cable to snug down around the neck, but not tighten too much. Once snares were set. they were checked every morning. We managed to capture and collar 5 wolves in 4 different packs. Once captured, each wolf was sedated, fitted with a collar, ear tagged, weighed, and measured. Then the sedative was reversed and the wolf got up and ran off. Each workup took about half an hour. Natural Resource technicians Lance Overland, Terry Perrault, and John Goodreau worked closely with two DNR trappers in the effort. Since captures concluded, division staff has been using trail cameras supplemented with observations from a tracking plane to try and get estimates of pack numbers.

Wolf 2505 was our first capture. She was a yearling female that weighed 68 lbs at her capture on Jan. 3. From both

aerial and camera photos she appeared to be traveling with one other wolf. She was part of what is labeled the Ditchbanks Pair in pink on the map. Unlike the collared wolves in the other 3 packs which don't seem to cross major roads very often. wolf 2505 regularly crossed Hwy 73 north of Cromwell. In addition to her regular movements inside her territory, she went south and west of Cromwell and northwest of Prairie Lake a couple of times as well. These looked like exploratory movements as they only lasted a day or two before she turned



Sign up to the 13 Moons listserv for the latest information on workshops and events by emailing thirteenmoons@fdlrez.com Don't forget to check us out on Facebook! 13 Moons Ashi niswi giizisoog

This page addresses culture, ecology, and natural resource management. Thirteen Moons is the Fond du Lac Tribal College Extension Program and is a collaboration of Fond du Lac Tribal and Community College, Fond du Lac Resource Management, funded by the USDA-National Institute of Food and Agriculture.

Ashi-niswi giizisoog Ojibwemowin Page

Anishinaabemowin Lessons

Basic Oiibwe words and phrases:

Double Vowel Chart

This is how to pronounce Oiibwe words

All consanants sound the same as in English.

"Zh"- sounds like the "su" in mea-

SIITA "a"- sounds like the "u" in sun

"aa"- sounds like the "a" in father

"i"- sounds like the "i" in sit

"ii"- sounds like the "ee" in feet

"o"- sounds like the "o" in go

"oo"- sounds like the "oo" in food

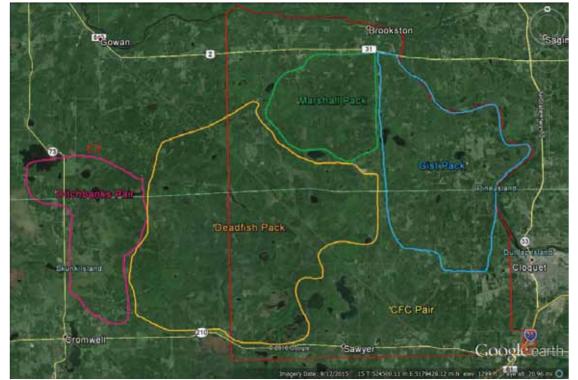
"e"- sounds like the "av" in stav

around and came back.

Wolf 2505 was also our first mortality of this season. She was found dead on Mar. 15 south of Prairie Lake with 4 feet of broken snare cable around her neck. It had slowly tightened until she choked to death. Covotes can be taken year round, and it's likely she encountered a snare set for them. The local DNR warden is investigating. Although they are protected from hunting and trapping, research using collared wolves in Minnesota shows that human related factors are still a leading cause of death amongst wolves.

Wolves 2519 (58 lbs at cap-

ture) and 2521 (65 lbs) are also yearling females captured on Jan. 8 at the same location. Usually, they travel together and as they are the same age, they are almost certainly sisters. They are part of the Deadfish Pack shown in orange on the map. From aerial observation and trail camera photos there appear to be 6 wolves in the Deadfish Pack. Wolf 2517 is another yearling female captured on Jan. 9 weighing 63 lbs. She's a member of the Marshall Pack shown in green. An evening trail camera photo showed 6 members of this pack. Of all of the wolves we're tracking,



Pack Territories Photo by Mike Schrage

the Marshall Pack is the most willing to show themselves at our camera sites during the daylight hours.

The last capture was wolf 2507 on Jan. 16. She appears to be about 2 years old and weighed 71 lbs at capture. She is a member of the Gist Pack shown in blue. Based on track counts, there appear to be at least 5 members of the Gist Pack. Wolf 2507 hadn't ever had puppies when she was

caught, so she's either about to take her turn as the Gist Pack's alpha female or she's likely to strike out on her own and establish a new territory with another wolf or wolves somewhere else. In late February and early March she made two separate movements south of Big Lake Road, across the Cloquet Forestry Center and into the woods between the airport and Moorhead Road. Each trip lasted 2 days before she came

back north of Big Lake Road.

Twin Lakes Drive appears to serve as the clear border between the territories of the Deadfish, Marshall and Gist Packs. Only wolf 2507 from the Gist Pack has crossed Twin Lakes Drive so far, and she's only done it a few times, and for very short periods of time. Other natural and man- made features such as Hwy 2 and 210 and the St. Louis River are also pretty clear territory boundaries. So far there's been very little trespassing by the collared wolves into one another's territory. In addition to the packs where we have collared animals, there are other wolves out there too using the Reservation. The Cloquet Forestry Center has video of at least a pair of wolves using their property who don't appear to be part of a collared pack. Other wolf signs are regularly noted north of Hwy 2 and along the river near Brookston.

Wolf numbers are at about their lowest in mid-winter, but their numbers will roughly double when pups are born in April. The alpha females will start using the den sites beginning in late March. The Resource Management Division will continue with the tracking and monitoring of Fond du Lac's wolves for as long as we can to learn more about where they go and what happens to them. Our tentative plans are to try and replace any lost collars with new ones if necessary in the same packs next winter or next summer or try to collar wolves from new areas.

Page 14 | Nah gah chi wa nong • Di bah ji mowin nan | April 2016



Happy birthday

Happy belated birthday to my daughter **Stephanie Shabaiash** (Mar. 14)

Love, momma Eve

Happy belated birthday to my son **B.J. Shabaiash** (Mar. 17) Love, momma Eve

I would like to wish Loretta Erickson (Apr. 4) a happy birthday. Love lots, Darrell

Happy birthday to the world's greatest mom, Loretta Erickson (Apr. 4)

With much love, your son Cody

Happy birthday to the world's greatest mom, Loretta Erickson (Apr. 4), hope your day is as wonderful as you are. Love you always, Bree, Gunner, Mikko, and Oliver

Happy 7th birthday to Greenlee Fineday (Apr. 5), we love you so much! Mom, Molly, grandma, and grandpa





Happy birthday to the beautiful Greenlee Fineday (Apr. 5) Love, Phil/Alyssa/Dylan/Alyza Savage

Happy Birthday Jimmy Waller (Apr. 5), to a wonderful grandson, nephew, cousin, and son. We find it hard to believe that you are now a man and no longer a child. Wishing you the best birthday with all our love. All our love, grandpa, aunties, uncles, brother, cousin and your momma

Wishing a very happy birthday to my stepmom Sherry Sanchez Tibbetts (Apr. 7). I love you, Sherry. Thank you for being a strong woman I can look up to and for being there for my dad. I appreciate you. Love, Allie

Happy birthday to my stepmom Sherry Sanchez-Tibbetts (Apr. 7) I hope you have a fabulous day. We love you! Love, Sophie and Sewell

Happy 16th birthday to my sister Tamara Martineau (Apr. 8), we love you marms! Love, Court, baby Trav. and Laila



Happy 17th birthday Dylan Savage (Apr. 9) Love, the Finedays

Happy 17th birthday to our boy, Dylan Savage (Apr. 9)! We love you son, can't believe you will be an adult in just a year. Love, mom/dad/sis

Happy birthday Anthony Mainville Sr. (Apr. 11) From, your kids

Happy birthday to Krystal Rvnders (Apr. 12) and Kasev Mvhre (Apr. 13). Happy Birthday to Mason Olson



(Apr. 6). We all love you very much.

Love, mom, gramma, GeeGee. auntie Tammy and Princess Adalyn

I would like to wish a happy 10th birthday to Patience Mae Debelak (Apr. 12). You are ten vrs old mv babygirl! I can't



you have become. Hope your day is the best and we all love you so much!

Loving you always, mom, Jeremiah, brother, Oscar and Brudis and all of your family

Happy birthday Jacob (Jate) Barnev (Apr. 13), we are so thankful to have you in our lives! Hope you have a wonderful birth-



day. Love you tons! Brooklynn, Mariah, Ty, and Paeton



I would like to wish a happy birthday to my mother Gail **Dufault** (Apr. 15), you are the most wonderful amazing woman I know

and I thank the creator for blessing my life having you as my mother, my teacher, my everything. I will make sure you have an awesome birthday mother. Loving you always, your eldest daughter Skye, son-in-law Jeremiah, and your grandkids

Patience and Pierce, love from the whole family

Brooklynn Wait (Apr. 16), happy birthday beautiful, can't wait to get away for awhile. From, Jake "That Guy"

We would like to wish Jayden Rule (Apr. 17) a happy birthday. We love you so much and we can't believe how much you've grown son. May your day be the best and filled with happiness and love.

Loving you always, dad, Skye, Patience, and Pierce

Happy birthday to my littlest baby sister Zoë Tibbetts (Apr. 18). You mean so much to me, Zo. I am grateful to be your sister. You are so very special to me. I hope your birthday is real horror show, my love. Love, Allie

Happy birthday to my little sister Zoe Tibbetts (Apr. 18), you are an amazing person and I hope vou have an amazing day. We love vou Zoe! Love, Sophie and Sewell

Happy birthday to the best sister a girl could ever ask for, Sue Woods (Apr. 18), love

va!

Linda



Happy birthday Tammy Anderson (Foldesi) (Apr. 18), your birthday is the perfect time to wish you nothing less than favorite memories, plans, and dreams that bring your happiness. You are such a special daughter, sister, auntie, and mother. We are truly blessed to have you in our lives. All our love forever. Your loving father, sisters, brothers, nieces, nephews and children

Sending the happiest of birthday wishes to our very own Connie Strong (Apr. 19). We love you, Con, and hope your day is as

lovely as you are. Thank you for all you do. Love, your Fond-du-Luth family

Happy birthday to our former but never forgotten co-worker Bob McCauley (Apr. 25). We miss you lots and hope you have a wonderful birthday! Love, your Fond-du-Luth family

Happy birthday Kave Dupuis (Apr. 26) From Dave and Erica Dupuis

Happy birthday to mv beautiful daughter-inlaw, Stephanie Dunaiski (Apr. 26)! I'm so glad vou're



part of our family! We love you! Linda

Happy 11th birthday **Dannin** Savage (Apr. 27) Love, mom, Herb, brother and sisters

Happy birthday to our wonderful nephew Dannin "Dannintello" Savage (Apr. 27) Love you, East Pine Savage family





Happy birthday **Mason** Dunaiski (Apr. 28). You make everything better with that smile of yours. Grandma loves you SO much

Happy birthday Rick Sunde (Apr. 30), to a wonderful son, brother, and uncle. Enjoy every moment of your life. May everyday bring something new and exciting for you. May this birthday turn out to be as amazing

Love, dad, sisters, brothers, nieces, and nephews





Memorial

Heaven has you for this birthday. **Viola E Foldesi** (Apr. 11, 1939-Mar. 5, 2015)

Miss you today and always. Your entire family *Shall earth no more inspire thee?* By Emily Brontë

By Emily Brontë Shall earth no more inspire thee? Thou lonely dreamer now? Since passion may not fire thee Shall Nature cease to bow? Thy mind is ever moving In regions dark to thee: Recall its useless roving— Come back and dwell with me. I know mv mountain breezes Enchant and soothe thee still— I know my sunshine pleases Despite thy wayward will. When day with evening blending Sinks from the summer sky, I've seen thy spirit bending In fond idolatry. I've watched thee every hour;

I know my mighty sway,
I know my magic power
To drive thy grief's away.
Few hearts to mortals given
On earth so wildly pine;
Yet none would ask a heaven
More like this earth than thine.

Then let my winds caress thee; Thy comrade let me be— Since naught beside can bless

Return and dwell with me.

Obituary

Thomas R. Fohrenkam
"Zhiighwa", 62, passed away
peacefully on Feb. 23, 2016 in St.
Luke's Hospital.

Alvina Pearl Tiessen, 84, of Sawyer passed away peacefully on March 11, 2016.

Judy Lee Ojibway, 67, died peacefully Feb. 21 at her home in Eau Claire, Wisc in the care of her family. She was surrounded by love, laughter, and positive energy until she left this world.

Judy was an Eau Claire native, born at Luther Hospital on Jan. 23, 1949 to Edward and Margaret (Hanson) Ojibway.

Judy was a proud single mother. Her main priority in life was to provide care for herself and her daughter, Loren. After several years serving Chippewa County Schools in an administrative capacity at CESA-6, she made the difficult decision to leave a job she felt fell short of her expectations for financial security to pursue non-traditional employment. She worked first with the State of Wisconsin as a flag girl and later advanced into planning and construction of roads and bridges. She was later hired by Northern States Power Company, cum "Excel Energy", Gas Department. There, she enjoyed a lengthy, successful career. She was featured in a number of long running promotional radio and television spots highlighting services she provided as an NSP line woman. She was proud of her work, well liked by co-workers and the public she served. Whenever possible, she mentored women with similar aspirations as she felt it important to help them preserve their economic independence even if it meant shedding the auspices of traditionally gendered employment. She remained at her job with Excel until Dec. 31, 2014. She enjoyed retirement and stayed positive, well humored, and thankful even in the face of a terminal cancer diagnosis in May 2015.

Those who knew Judy described her as always having a smile and as a charitable, kind person; she met life's challenges with grace and dignity. She was unafraid of hard work, undaunted in many cases to be the only woman in the department, on the job, or part of a crew. Her daughter was the light

April 2016 | Nah gah chi wa nong • Di bah ji mowin nan | Page 15

of her life and she raised her to value choice and education. She celebrated her daughter's successes and those of her son-in-law, Richard, whom she held in great affection. She took great joy in the companionship of her Yorkshire terrier, Bailey, who remained by her side until her last day.

She is survived by her daughter Loren (Richard) Bennesch, both of Lawrence, KS as well as siblings Nancy Ojibway, Dawn (Dick) Mrozinski, David (Brenda) Ojibway, Terry (Mary) Ojibway, Dale (Brenda) Ojibway, Daniel (Debbie) Ojibway and a number of nieces, nephews, cousins, and friends. She was preceded in death by her parents, and brothers Michael, Timothy, Larry, Steven, Jeffrey Ojibway, and sisters-in-law, Carolyn and Deb Ojibway.

Judy wished her gratitude extended to the women in her family and her close friends whose work as carers is often not acknowledged, but was immensely appreciated. In the hands of these women, she was able to preserve her life on her terms until the end.

The family thanks Dr. Sandeep Basu, Dr. Zachary Wilson, and staffs of Mayo Clinic Health System Cancer Center and Clinical Research Department for their compassionate care, kind words, and constant support throughout Judy's journey.

Home for Sale

31 Homes St., Cloquet 2+ Bedroom with Garage Call Frank (218) 348-8979

Help wanted

Needing personal care assistant for Fond du Lac Band member on the FDL Reservation for housekeeping and errands. Call Phyllis "Cookie" Briggs (218) 481-5908.

FDL Job Listings

FT: Full Time PT: Part Time For more information about any of these Open until filled or permanent posting positions contact the Fond du Lac Human Resources Department at (218) 878-2653.

FDL Reservation

Behavioral Health Specialist FT MNAW & CAIR Clinical Assistant FT/On Call MNAW & CAIR Nursing Assistant PT FDL Assisted Living AODA Outpatient Treatment Technician FT MNAW Human Services Center Instructional Assistant PT/On Call FDLOJS Pharmacy Technician FT MNAW,

CAIR, Mashkiki Waakaaigan/ Mpls. Mental Health Counselor FT MNAW & CAIR MIS PC Maintenance Technician I FT Tribal Center Custodian FT/On Call/Sub FD-LOJS

Min No Wii Jii Win Program Case Manager FT Min No Wii Jii Win Pharmacy Technician FT Mashkiki Waakaagan, Mpls Clinic Physician FT/PT/On Call MNAW & CAIR Mental Health Case Manager FT MNAW & CAIR

Public Health Nurse FT MNAW & CAIR Skilled Laborer 1 FT Tribal Center

Physician Assistant FT/On Call
MNAW & CAIR
CED Tracker PT Tribal Center

GED Teacher PT Tribal Center, BCC, or SCC

Licensed Alcohol and Drug Counselor FT Min No Wii Jii Win or Tagwii Recovery Center Adult Services Worker FT MNAW Human Services Center Reading Buddies PT FDLOJS Driver's Training Instructor PT Tribal Center

Driver/Cook On Call BCC School Secretary/Receptionist On Call/Sub FDLOJS

Cook Helper On Call/Sub FDLOJS Family Nurse Practitioner On Call MNAW & CAIR

Driver/Cook On Call Tribal Center Substitute Teacher On Call/Sub FDLOJS

Recreational Aide 1 FT/PT CCC Recreational Aide 2 FT/PT CCC Clinical Pharmacist On Call MNAW, CAIR, Mashkiki Waakaaigan-Mpls.

Pharmacy Technician On Call/ Sub MNAW, CAIR, Mashkiki Waakaaigan-Mpls.

Transit Dispatcher FT/PT/On Call

FDL Transit
Bus Monitor PT/On Call FDL
Education
Substitute Staff On Call FDLHS
Programs Teacher FDLHS
Teacher Assistant FDLHS
Deli Clerk PT FDLGG
Transit Driver FT/PT/On Call FDL
Transit
School Bus Driver FT/PT/On Call
FDL Education
Health Care Assistant FT/PT
MNAW & FDL Assisted Living
Store Clerk PT FDLGG
Convenience Store Gas Attendant
PT FDL GG

Black Bear Casino Resort

Slot Lead Video Technician FT Room Attendant FT Bus Person FT/PT Gift Shop Clerk FT Buffet Host/Hostess FT Golf Course Groundskeeper FT/PT Seasonal Steward FT Arcade Attendant PT Golf Course Pro Shop Sales Representative PT Golf Course Ranger/Starter FT/PT Golf Course Concession Sales Representative FT/PT Golf Course Cart Attendant FT/PT Slot Attendant PT Custodial Associate FT Gift Shop Clerk PT Bell Staff PT Sage Deli Cook FT Bingo Vendor/Floor Worker PT Players Club Representative FT/ Wait Staff FT/PT Hotel Laundry Worker/Hauler FT

Fond-du-Luth

keeper FT/PT

Drop Team Worker FT

Security Guard/Dispatch FT
Janitor FT/PT
Clean up Worker FT/PT
Beverage Waitperson/Bartender
FT/PT
Cage Cashier FT/PT
Players Club Representative FT/PT
Slot Attendant FT/PT
Slot Technician FT/PT

Hotel Room Attendant/House-

Iskigamizige-giizis - The Maple Sap Boiling Moon - April 2016

CCC: Cloquet Community Center, (218)878-7510; BCC: Brookston Community Center, (218)878-8048; SCC: Sawyer Community Center, (218)878-8185; CAIR: Center for American Indian Resources; MNAW: Min no aya win (218)879-1227; BBCR: Black Bear Casino Resort; OJS: FDL Ojibwe School; CFC: Cloquet Forestry Center; NRG: Natural Resource Garage; BBGC: Black Bear Golf Course; MKW: Mash-Ka-Wisen Powwow Grounds; DC: Damiano Center; FDLTCC: Fond du Lac Tribal & Community College; OJSHS: Ojibwe School Head Start; FDLGG: Fond du Lac Gas & Grocery; TRC: Tagwii Recovery Center; FDLM: Fond du Lac Museum; CPT: Cloquet Premier Theatre; OJS: Ojibwe school; RMD: Resource Management Division; TCC: Tribal Center Classroom; FACE: Family and Child Education Bldg. MKWTC: Mash-ka-wisen Treatment Center; DC: Damiano Center; FDLSH: FDL Supportive Housing; CHS: old FDLSS door; MTC: MN Chippewa Tribal building: ALR: Assisted Living Residence: FDC: (Food Distribution Center): PLT: Perch Lake Townhall

FACE: Family and Child Education Bldg. MKWTC: Mash-ka-wisen Treatment Center; DC: Damiano Center; FDLSH: FDL Supportive Housing; CHS: old FDLSS door; MTC: MN Chippewa Tribal building; ALR: Assisted Living Residence; FDC: (Food Distribution Center); PLT: Perch Lake Townhall							
SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	
GED classes Mon SCC, Wed SCC, Thur CCC, Fri CCC (by appointment), and also Saturday SCC	King of the Cage Generation X April 8 7 p.m. BBCR	Pat Benatar & Neil Giraldo April 23 7 p.m. BBCR	April 5 FDL Primary election 8 a.m. CCC, SCC & BCC	April 12 Elders night at the Bear 4 p.m. registration, dinner 5 p.m.	Water aerobics 8:15 a.m. CCC Beading 5:30 p.m. CCC AA support 6 p.m. BCC GED (call) CCC	Come & swim & use the gym Tax prep 9 a.m. CCC AA support 6 p.m. SCC	
Come & swim & use the gym	Elder water aerobics 8:15 a.m. CCC Elder Exercise 9 a.m. CCC GED 9 a.m. SCC Yoga 12 p.m. MNAW Adult volleyball 12 p.m. Cribbage 5 p.m. CCC	FDL Primary Election 8 a.m. CCC, SCC & BCC Get fit 12 p.m. CCC WIC 12 p.m. CAIR AA/NA support 12 p.m. TRC Water aerobics 5 p.m. CCC Gitigaan is cancelled NO TAX PREP	Elder water aerobics 8:15 a.m. CCC Elder exercise 9 a.m. CCC Adult game day 1 p.m. CCC GED 2 p.m. SCC Beading 5:30 p.m. CCC	Matter of balance 10 a.m. CCC Get fit 12 p.m. CCC Water aerobics 5 p.m. CCC GED 4:30 p.m. CCC Open gym 5 p.m. CCC AA support 6 p.m. CCC	Water aerobics 8:15 a.m. CCC Beading 5:30 p.m. CCC AA support 6 p.m. BCC GED (call) CCC	Come & swim & use the gym AA support 6 p.m. SCC No tax prep	
Come & swim & use the gym	Elder water aerobics 8:15 a.m. CCC Elder Exercise 9 a.m. CCC GED 9 a.m. SCC Yoga 12 p.m. MNAW Adult volleyball 12 p.m. Cribbage 5 p.m. CCC	Get fit 12 p.m. CCC Cooking 12 p.m. CCC WIC 12 p.m. CAIR Caregiver support group 12 p.m. CHS AA/NA support 12 p.m. TRC FDL Elder banquet 4 p.m. BBCR Water aerobics 5 p.m. CCC Gitigaan 5 p.m. ENP LAST DAY OF TAX PREP	Elder water aerobics 8:15 a.m. CCC Elder exercise 9 a.m. CCC GED 2 p.m. SCC Beading 5:30 p.m. CCC	Matter of balance 10 a.m. CCC Get fit 12 p.m. CCC Water aerobics 5 p.m. CCC GED 4:30 p.m. CCC Open gym 5 p.m. CCC AA support 6 p.m. CCC	Water aerobics 8:15 a.m. CCC Beading 5:30 p.m. CCC AA support 6 p.m. BCC GED (call) CCC	Come & swim & use the gym AA support 6 p.m. SCC	
Cloquet District family movie morning Come & swim & use the gym	Elder water aerobics 8:15 a.m. CCC Elder Exercise 9 a.m. CCC GED 9 a.m. SCC Yoga 12 p.m. MNAW Adult volleyball 12 p.m. Cribbage 5 p.m. CCC	Get fit 12 p.m. CCC WIC 12 p.m. MNAW AA/NA support 12 p.m. TRC Parenting 2nd time around 1 p.m. CHS Water aerobics 5 p.m. CCC Gitigaan 5 p.m. ENP	Elder water aerobics 8:15 a.m. CCC Elder exercise 9 a.m. CCC Adult game day 1 p.m. CCC GED 2 p.m. SCC Beading 5:30 p.m. CCC	Matter of balance 10 a.m. CCC Get fit 12 p.m. CCC Water aerobics 5 p.m. CCC GED 4:30 p.m. CCC Open gym 5 p.m. CCC Mens health dinner 5 p.m. CCC AA support 6 p.m. CCC AA Support 6 p.m. CCC	Water aerobics 8:15 a.m. CCC Head start mini powwow 3 p.m. FDLHS Beading 5:30 p.m. CCC AA support 6 p.m. BCC GED (call) CCC	Come & swim & use the gym AA support 6 p.m. SCC	
Come & swim & use the gym	Elder water aerobics 8:15 a.m. CCC Elder Exercise 9 a.m. CCC GED 9 a.m. SCC Yoga 12 p.m. MNAW Adult volleyball 12 p.m. Cribbage 5 p.m. CCC	Get fit 12 p.m. CCC WIC 12 p.m. MNAW AA/NA support 12 p.m. TRC Water aerobics 5 p.m. CCC Gitigaan 5 p.m. ENP	Elder water aerobics 8:15 a.m. CCC Elder exercise 9 a.m. CCC GED 2 p.m. SCC Beading 5:30 p.m. CCC Sobriety Feast 6 p.m. CCC	Matter of balance 10 a.m. CCC Get fit 12 p.m. CCC Water aerobics 5 p.m. CCC GED 4:30 p.m. CCC Open gym 5 p.m. CCC AA support 6 p.m. CCC	Water aerobics 8:15 a.m. CCC Beading 5:30 p.m. CCC AA support 6 p.m. BCC GED (call) CCC	Come & swim & use the gym AA support 6 p.m. SCC	
24	25	26	27	28	29	30	